

برشلونة – الاجتماع المشترك: مجلس إدارة ICANN واللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC  
الثلاثاء، الموافق 23 أكتوبر/تشرين الأول 2018 - من الساعة 06:00 م إلى 07:00 م بتوقيت وسط أوروبا الصيفي  
ICANN63 | برشلونة، إسبانيا

كافيه رانجبار: مرحبًا بكم جميعًا. في غضون دقيقتين، سوف نبدأ اجتماع اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر ومجلس الإدارة. نرجو منكم التفضل بالجلوس. السادة أعضاء مجلس إدارة ICANN وأعضاء اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر، برجاء التقدم إلى الطاولة. هل يجب أن أناديكم بالاسم الآن؟ ميرايك، مرحبًا بك هنا. فريد، ليان، ويس. أنا أناديهم. دوين، سوزان. [انقطاع الصوت]

حسنًا، لنبدأ الاجتماع. أنا اسمي كافيه، وهو ليان، لكن بطاقة تسميتي معه. إذن هيا نبدأ الاجتماع. مرحبا. هذا هو اجتماع مجلس إدارة ICANN واللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC. شكرًا لك، سيدي. ولا أعتقد أنه يجب علينا أن نجري نداءً لتفقد المتغيبين. ولكن فقط من أجل العلم، فإن غالبية أعضاء اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر حاضرين معنا هنا، ولدينا أيضًا أعضاء من مجلس الإدارة --

متحدث غير معروف: إذا أمكنك إجراء تفقد لأسماء الحاضرين من أجل مدوني الحوار، فسوف يكون ذلك محل تقدير وامتنان.

كافيه رانجبار: حسنًا، فلنجر إذن نداءً لتفقد الحاضرين. يا سيدي؟

يوران ماري: يوران ماري، مؤسسة ICANN.

روس موندي: روس موندي، منسق علاقات اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار لدى اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر.

سوزان وولف: سوزان وولف. USC-ISI RSSAC.

ليتو إيبارا: ليتو إيبارا من مجلس إدارة ICANN.

ويس هارداكر: ويس هارداكر. USC-ISI وRSSAC.

جيف أوزبورن: جيف أوزبورن. ISC وRSSAC.

ريان ستيفينسون: ريان ستيفينسون، وزارة الدفاع. اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC.

أكينوري مايمورا: أكينوري مايمورا، عضو مجلس إدارة ICANN.

براد فيرد: براد فيرد، رئيس RSSAC المشارك.

برشلونة – الاجتماع المشترك: مجلس إدارة ICANN واللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC

|                     |   |
|---------------------|---|
| ترييتي سينها:       | ترييتي سينها. جامعة ميريلاند، ورئيس RSSAC المشارك.                        |
| كافيه رانجبار:      | كافيه رانجبار. منسق علاقات RSSAC لدى مجلس الإدارة.                        |
| شيرين شلبي:         | شيرين شلبي. عضو مجلس إدارة ICANN.   |
| كريس ديسبين:        | كريس ديسبين. عضو مجلس إدارة ICANN.  |
| لارس- جوهان لييمان: | لارس- جون لييمان. Netnod و RSSAC.   |
| دووين ويسلز:        | دووين ويسلز. مشرف الصيانة على منطقة الجذر، ومنسق اتصال RSSAC.             |
| كين هينارد:         | كين هينارد. معمل بحوث الجيش. اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC.    |
| دانيال ميغولت:      | دانيال ميغولت. منسق اتصال هيئة الإشراف على تطوير معايير ومقاييس الإنترنت. |
| فريد بيكر:          | فريد بيكر. ISC، و RSSAC.  |

ماريكا كايو: ماريكا كايو. منسقة الاتصال الجديدة من اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار لدى مجلس الإدارة.

كافيه رانجبار: شكراً جزيلاً. هل لديين أعضاء من اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر ضمن الجمهور أم لا؟  
نعم، لدينا -- هلا تفضلت بالتعريف بنفسك؟

باتريك فالتستورم: باتريك فالتستورم. Netnod و RSSAC.

كافيه رانجبار: شكراً.

مات لارسون: مات لارسون. منظمة ICANN، و RSSAC.

كافيه رانجبار: شكراً جزيلاً. إذن بهذا، وكما هو المعتاد، فقد أرسل مجلس الإدارة إلينا بعض الأسئلة، وبعد ذلك قمنا بإرسال بعض الأسئلة إلى مجلس الإدارة. وسوف نبدأ بالأسئلة المقدمة من مجلس الإدارة ونقدمها إلى براد، وهو أحد مدربي RSSAC، لبدء مناقشة. براد؟

براد فيرد: شكراً لك، كافيه. إذن فقد تم توجيه سؤالين إلينا من مجلس الإدارة. الأول وهو، "ما هي أولوياتكم بالنسبة لعام 2019؟" وقد ناقشنا ذلك مع اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر وعينة القائمة --

وقد قمنا بشكل ما بنقسيمها إلى ثلاثة موضوعات أو ثلاثة فروع. بادئ ذي بدء نتناول أعمال ما قبل التنفيذ RSSAC رقم 37 و38.

إذن فقد كنا نتناقش على المستوى الداخلي ونقول بأن لدينا عدد من المستندات الفنية التي يمكن القيام بها بالإضافة إلى أي رد مقدم من مجلس الإدارة فيما يخص -- أو دعمًا، يجب أن أقول -- لأعمال RSSAC رقم 37. ومن الأمثلة البسيطة على ذلك وظيفة القياسات. ما الذي يجب قياسه؟ وكيف يمكن قياسه؟ يمكن القيام بتلك الأنواع من المستندات أثناء مجيئنا وذهابنا بين مجلس الإدارة و RSSAC والقيام بها قبل الانتهاء من أي أعمال تنفيذ أخرى. ومن ثم فإننا نحاول فقط الإبقاء على استمرارية الأمر. وهذا كل العمل الذي يجب القيام به بصرف النظر عن ذلك.

ومن ثم فقد جلسنا، وعقدنا جلسة خلال الأسبوع الحالي، وحددنا عددًا من الموضوعات. وسوف نركز على هذه المسألة، ونضيف ذلك إلى بنود العمل الحالية وبعد ذلك نحدد أولوياته مع الائتلاف. وهذا ما ينحو بنا إلى المسألة الثانية، وهي بنود العمل الخاصة بالائتلاف. إذن في الوقت الحالي لدينا مجموعتي عمل مفتوحتين يجري العمل بهما حاليًا. وقد تقرررت هاتين المجموعتين من خلال الائتلاف وذلك بعد أن حددنا ترتيب العمل الخاص بنا. وتم تحديد أولوياتها من الائتلاف واعتمادًا على الموارد المتاحة التي توفرت أمامنا. أعتذر، فقد قلنا ذلك مرتين. ولكن استنادًا إلى الموارد المتوفرة من فريق العمل ومن الائتلاف، فإن لدينا مجموعتي عمل مفتوحتين، والآن بما أننا في العمل رقم 37، والذي كان يستهلك قدرًا كبيرًا من الوقت، فسوف نبدأ بمجموعة أخرى من البنود والتي سوف يتم إدراجها في قائمة الأولويات.

وبعد ذلك في النهاية، بالنسبة لعام 2019 يتوجب علينا إنهاء مراجعتنا التنظيمية، حيث إننا في عملية التقرير التمهيدي للجدوى وتحولت إلى OAC، وسوف نعمل على الإصدار النهائي بنهاية العام ثم في العام التالي سوف نقوم بتنفيذ ماهية عمليات التنفيذ تلك. إذن سوف أتوقف هنا وأنظر إن كانت هناك أية أسئلة حول الأولويات.

شكرًا جزيلاً لك، براد. هل هناك أية أسئلة من مجلس الإدارة؟

كافيه رانجبار:

شيرين شلبي:

المسألة الثانية فقط. هل يمكنكم -- لقد فقدت طرف الحديث إلى حد ما بخصوص الجزء الثاني.

براد فيرد:

الجزء الأول والجزء الثاني ممتزجين معاً إلى حد ما، وقد كان الجزء الأول يدور حول تحديد الأعمال الفنية التي يمكن القيام بها قبل أي رد من مجلس الإدارة لأعمال RSSAC 37، مثل القياسات وأي شيء آخر. أما الموضوع الثاني فكان بنود عمل الائتلاف، وهي في ترتيبها في الوقت الحالي. إذن لدينا عدد من بنود الأعمال الموضوعة في ترتيب العمل في الوقت الحالي، بانتظار العمل عليها ولم يتم تنفيذها بسبب قيود الموارد. ويمكنكم فقط الحصول على العديد من مجموعات العمل المستمرة في مرحلة واحدة. إذن فإننا نحاول أن نتحلى بأعلى درجة ممكنة من الفاعلية والكفاءة. وهذه هي الأولوية الثانية بالنسبة لنا، ألا وهي إكمال جميع بنود الأعمال التي تم طرحها علينا من خلال الائتلاف.

شيرين شلبي:

شكراً.

كافيه رانجبار:

شكراً جزيلاً. حسناً. إذا لم تكن هناك تعليقات من الحاضرين، فسوف أنتقل إلى السؤال الثاني. براد؟

براد فيرد:

لا أعتقد أنني سأقرأ هذا. فهو أطول قليلاً من سابقه. ولكن بالنسبة لنا، فإن الإجابة هي نفس الأمر إلى حد كبير. وبالمثل، فإننا نواصل العمل مع الائتلاف من أجل التوصل إلى كيفية التحلي بمزيد من الفاعلية، فحن نجلس ونخرج من الجلسة بخطة عمل. وتاماً مثلما أكدت لكم، فقد كان بند RSSAC 37 يستهلك الكثير جداً من الموارد لدرجة أنه في مرحلة من المراحل كانت لدينا عدد أكثر من اللازم من مجموعات العمل، ومن ثم فقد توجب علينا أن نقوم بتقييم أفضل لكيفية التحلي بمزيد من الفاعلية مع الموارد المتاحة أمامنا.

وكما تعلمون، فإننا في RSSAC نود أن نظن أننا في هذا الوضع الأبدى من التطور الذاتي، سواء للأحسن أو للأسوأ. فنحن مجموعة من المهندسين التي تحاول دائمًا جعل الأمور أفضل. إذن فهذا ما نقوم به. وهذا يشمل كل شيء من العمل إلى الشفافية. فجميع اجتماعاتنا في الوقت الحالي متاحة ومنضبطة على الانفتاح أمام الجميع. ومن ثم فإننا لا نغلقها إلا إذا كان هناك ما يجري ويتطلب قدرًا من السرية حول الجذر. إذن فهذا ما حدث.

كافيه رانجبار:

لتبسيط السؤال المقدم من مجلس الإدارة -- لأنك على صواب، فإن الجزء الخاص بالائتلاف يتطور. ولكنني أعتقد أن فحوى ما يطلبه مجلس الإدارة هو، "هل RSSAC بحاجة لمزيد من الموارد من ICANN؟" إذن هذا هو المجتمع والمنظمة، ولكن التعويل أكثر على المنظمة، لأن هذه هي الناحية التي يكون فيها التحكم والرقابة أكثر. وهل هناك ما يمكن لمجلس الإدارة القيام به من أجل تسهيل مشاركة RSSAC داخل النموذج الكلي؟ حسنًا، [بتعذر تمييز الصوت] ملاحظات، سوف أترك الكلمة لشيرين من أجل توضيح ذلك.

شيرين شلبي:

عذرًا. دعوني أخبركم سبب طرحنا لذلك السؤال. تعلمون أنه على مدار الشهر السبعة الفائتة منذ اجتماع بورتوريكو، فقد كان المجتمع مع ICANN ومجلس الإدارة والجميع يعملون على وضع الخطة الاستراتيجية التالية من أجل ICANN للعام المالي 2021 إلى العام المالي 2025. وخلال تلك الشهر السبعة، فقد حدد المجتمع خمس أولويات رئيسية رأوا أنه سيكون لها تأثير على مستقبل ICANN وهو ما يجب أن يعود بالنفع على الخطة الاستراتيجية. ومن الأشياء التي كنتم على دراية بها مسألة الأمن. والثانية وهي مسألة الحوكمة. وواحدة تمثلت في المعرفات الفريدة والسياسة الجغرافية والعوامل المالية. أما مسألة الحوكمة فهي إحدى المسائل ذات الصلة بهذا السؤال.

إذن فقد سمعنا الكثير من المخاوف المقدمة من المجتمع حول نموذج أصحاب المصلحة المتعددين من جهة وهو المناسب حقًا لاحتياجاتنا. وهذا ما يعطينا شرعيتنا. وهو أيضًا ما يجمعنا سوياً. لكنها نضجت على مدار 20 عامًا. وهل حان الوقت لطرح الأسئلة حول بحيث يمكننا جعلها أكثر كفاءة

بالنسبة للأعوام الـ 20 القادمة؟ هذا هو السؤال. وقد سمعنا أشياء مثل -- سوف أقرأها عليكم. إذن فقد كانت هناك مخاوف من أن يكون هناك طلب زائد على الشمولية واستيعاب الآخرين. أعني، أنها قد لا تكون لها صلة بالنسبة للجنة RSSAC، لكن هذا لا ينظر إلا للصورة الأوسع، بما أنكم أحد مجموعات أصحاب المصلحة السبع.

إذن فإن الطلب الزائد على الشمولية واستيعاب الآخرين والمساءلة والشفافية في جميع أطراف الأنشطة التي نقوم بها. فهناك حاجة لتحسين عملية وضع السياسات لدينا من أجل تحقيق الإجماع بطريقة فعالة أكثر وفي الوقت المناسب. وثمة مخاوف من أن التقدم في بعض النواحي قد يتوقف تدريجيًا بسبب المصالح المستقطبة. مخاوف بشأن نقص المتطوعين والتعب. ومخاوف حول المراجعات غير الكافية. ومخاوف في بعض الحالات حول المشاركة غير الفعالة من جانب المجتمع الفني.

وفي النهاية، مخاوف حول الاجتماع الخاص بنا، والذي يعد من الأشياء المقدسة. ولكن بصرف النظر عن هذا الأمر، فهذه المسائل تتضخم أكثر وتصبح أكثر تكلفة وفي بعض الحالات تتكبد مع الكثير جدًا من الاجتماعات والتي يعاني فيها المشاركون من صعوبة في مواكبة ما يجري. إذن فقد وصلت ذروة هذا الأمر إلى هذا النوع من المخاوف أو الاتجاهات التي يرى المجتمع أنها سوف تؤثر على ICANN. وتتمثل خطتنا في إصدار ورقة مشاورات في مايو/أيار أو في يونيو/حزيران من العام القادم إلى جميع المجتمع، بما في ذلك أنتم، نطلب فيها وجهات نظر على الإجمال، ليس فقط من أجليكم: هل تعتقدون أن ثمة ما يمكننا القيام به من أجل تحسين نموذجنا للأعوام الـ 20 القادمة؟ أو ضعوا الأمر بهذه الطريقة: ما الذي يمكننا القيام به لذلك؟ لأن هذا من الأمور الضرورية بالنسبة لشرعيتنا؛ ومن الضروري بالنسبة للطريقة التي نعمل بها.

لكننا مدينون أمام أنفسنا بصفة دورية، كما هو الحال بالنسبة لكل شيء، وهو أن ننظر في الأشياء ونتأكد مما إن كان بإمكاننا التطور وجعل الأمر أفضل وأكثر ملائمة لاحتياجاتنا. إذن فهذا هو مصدر السبب في طرح مجلس الإدارة هذا السؤال والغرض بالنسبة لليوم هو الحصول على بعض وجهات النظر لكم بشكل أوسع، إن كان ممكنًا، خارج RSSAC، إذا كنتم ترون أيها السادة أنه من المفترض بنا تحقيق التحسن وأنه يجب علينا العمل على ذلك. هذه هي معلومات الخلفية.



براد فيرد:

حسنًا، شكرًا. بالتأكيد ليست هذه هي الطريقة التي فسرنا بها السؤال ولم ننظر في ذلك بالتأكيد من منظور 20 عامًا. لقد نظرنا في ذلك من منظور الأولويات، للعام 2019، وربما لا يتوجب علينا الخلط بين الاثنين، لكن هذا ما قمنا به. أما ما يخص الأشياء الخاص بالتحسن، أعني، يمكنني الجلوس هنا واستعراض كل واحدة من هذه وهو ما أعتقد أن RSSAC تقوم به بشكل جيد أو تقوم به بشكل مختلف عن بقية المجتمع ربما.

لكنني أعتقد أنه ربما يكون من الأشياء التي نود نوصلها إلى مجلس الإدارة وستكون بمثابة نصيحة عادية من SSAC -- عفواً من RSSAC -- وسوف يتم تحويلها، كما تعلمون، وربما تتعرض للأخذ والرد لمرة واحدة وهناك بنود إجرائية تم القيام بها، وبعد ذلك يتلاشى ذلك. ومن الواضح أنه بالنسبة للبند 37، فهذا شيء مختلف إلى حد ما. وهذا يختلف عما خرج عن اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر في الماضي، وربما العمليات التي تدور حول النصائح المقدمة من إحدى اللجان الاستشارية بحاجة إلى تعديل إلى حد ما.

وما نقصده بذلك هو أنكم إذا استخدمتم عملية المراجعات التنظيمية مثلاً على ذلك، أو إذا ما استخدمتم عملية وضع السياسات PDP مثلاً على ذلك، فهناك شكل من أشكال لجان مجموعة العمل بالإضافة إلى أصحاب المصلحة في نصيحة من النصائح أو في خطة تنفيذ، بحيث يمكن للناس البدء والإسراع في الأمر عندما يكون المنتج نهائيًا. وأعتقد أن هناك طريقة سهلة في قول هذا الأمر، وأنا أعلم أن هذه المسألة استغرقت منا ثلاث سنوات لإيصال هذا المنتج إليكم. واستنادًا إلى الإطار الزمني، الذي سمعناه، سوف يوفر مكتب المسئول الفني الأول قراءته إلى مجلس الإدارة بنهاية العام.

وسوف يتم العمل عليها من خلال مجلس الإدارة في ورشة العمل، وربما نرى أو نسمع شيئًا في كوب. إذن في غضون ستة أشهر من الآن. وخلال تلك الشهور الستة، سوف يكون من الأفضل العمل جنبًا إلى جنب مع مكتب المدير الفني المسئول مع مجلس الإدارة، بحيث إنه عندما يتم تسليمه، لا يصاب أي أحد بالدهشة. إذن في حقيقة الأمر، فإننا نقدم خدماتنا فقط. ونريد تقديم يد العون. إذا كان بإمكاننا تقديم المساعدة، فيسرنا القيام بذلك.

شيرين شلبي:

شكرًا. أعتقد أنه تم تناول هذه النقطة. لقد كنا نتباطأ في الرد.

براد فيرد:

لم يكن هذا هو المقصود.

شيرين شلبي:

أعلم ذلك، لكن هذه نقطة إضافية وقد ناقشناها. إذن، لكن مسألة عدم الإصابة بالدهشة والمشاركة مسألة هامة. ومن ثم، نعم، لقد تم تناول هذه النقطة. شكرًا.

هل هناك شيء آخر من حيث ICANN والمنظور الأوسع؟ ربما يتوجب علينا ترك هذه المسألة لأن الوقت لم تتسن لنا للتفكير فيها، وسوف تكون هناك فرص أخرى للحصول على وجهات نظر المجتمع. وعلى أية حال، سوف تكون هناك ورقة مشاورات سوف تصدر في الفترة ما بين مايو/أيار أو يونيو/حزيران. إننا نقوم بجمع وجهات النظر في هذه المرحلة الزمنية، ومن ثم سوف تتوفر أمامكم الكثير من الفرص من أجل التعليق.

براد فيرد:

أعتذر عن سوف الفهم.

شيرين شلبي:

لا، كلا، شكرًا.

كافيه رانجبار:

شكرًا جزيلًا. إذن هل هناك أية أسئلة من أعضاء مجلس الإدارة إلى RSSAC قبل أن ننتقل إلى جزء الثاني؟ حسنًا، إذن فقد قدمنا أربعة أسئلة إلى مجلس الإدارة. والسؤال الأول بشكل أساسي - سوف أقرأ السؤال. "هل كان مجلس إدارة ICANN ينوي الإشارة إلى كل مشغل فردي بوجود التقصي بالمثل عن نموذج التنوع والمرونة لتوزيع وحل المنطقة، والنشر بمفردهم وبالتعاون

المفتوح مع منظمة ICANN ومشغلي خوادم الجذر والمجتمع؟ أما كانت نية مجلس إدارة ICANN في تحديد هذه الجهود على عمليات IMRS أو الجذر-L فقط؟

وإذا كانت النية هي السابقة، فما هي أنشطة المجتمع أو عملية وضع السياسات التي تعود بالنفع على المجموعات التي يتصورها مجلس إدارة ICANN من أجل إحداث أي نتائج لهذا العمل مما قد يكون له أثر على نظام خادم الجذر ككل؟" ومن خلال مجلس الإدارة، أعلم أن ديفيد قد -- لأننا ناقشنا ذلك داخل مجلس الإدارة وداخل اللجنة الفنية في مجلس الإدارة. وأجل، لقد عملنا مع ديفيد من أجل توفير أصل من الأصول. رجاء؟ في -- حسنًا.

هل يمكنني البدء بشيء ثم أتيح المجال أمام ديفيد --؟

يوران ماربي:

رجاءً. نعم.

كافيه رانجبار:

إذن فقد شاركت بصفية مديرًا تنفيذيًا منذ عامين ونصف إلى الآن. وثمة شيء واحد اكتشفته، لم نجر أية مناقشات حول خادم ملف الجذر الذي نديره. ولا توجد أي استراتيجية. ليس هناك شيء حقيقي -- ولدينا أشخاص رائعون للغاية يقومون بذلك، لكننا لم نجر أية محاولة وقدمنا ورقة مناقشة بالإضافة إلى سياسة حول نوع النظام الخاص بنا، وهو ما جاء وقعه عليّ كالمفاجأة. لم يقم مجلس الإدارة مطلقًا وحسب علمي بمناقشة إدارة خادم الجذر. وأنا أعلم أنه لا يفترض بي أن أطلق عليه ذلك. فيجب أن يكون خادم الجذر المدار بمعرفة ICANN. شكرًا. وأنا أحاول الالتزام بذلك، فقد أخبرني تريبيني أو أطلق عليه هذا الاسم.

يوران ماربي:

ومن ثم فقد بدأت -- وفي نهاية الأمر، كما تعلمون فقد كانت هذه مسألة هامة للغاية بالنسبة لي أن أفرق بين ما تقوم به ICANN واستقلالكم متمثلًا في خوادم الجذر. وأعتقد أنني قلت ذلك مرات عدة. ومن ثم فقد بدأت محاولة، وقد طرحنا هذا الأمر أيضًا على محاولات مجلس الإدارة حيث

أخبرنا ديفيد فعليًا أنه لا يمكننا القيام بأي شيء من تلقاء أنفسنا. ويجب علينا أن نجري اتصالاً مع المشغلين الآخرين. وقد عاد بنا بشكل ما إلى مؤسسة خادم الجذر والتي نعد واحدة منها. وإذا ما قلت أو فعلت أي شيء، حسناً، نوعاً ما -- وأنا جديد في هذا المضمار، وأنتم لم تظهروا من فترة طويلة وربما أستخدم في بعض الأحيان لغة خاطئة.

ولكن من بين الحقائق المضحكة في ذلك هو أن مجلس الإدارة قد اهتم إلى حد ما بكل هذا الأمر أيضاً. وقد استعرضنا بشكل ما نفس العملية وربما استخدمنا الكلمات غير المناسبة وقلنا أشياء بطريقة خاطئة. ولم تكن هذه النية -- كما هو الحال دائماً -- أعتقد أنني قلت هذا الأمر سابقاً، ليست لدينا أي نية سوى تحقيق تعاون جيد مع المشغلين الآخرين كواحدة من العمليات. وقد كان هدفي وهدفنا جميعاً أن يكون عملنا متسقاً معاً، وأتمنى أن يكون هذا كافياً بالنسبة لكم. والآن، سوف أترك المجال لديفيد. إذن هل هناك أي شيء خاطئ، ربما يكون الخطأ خطأي.

شكراً لك، يوران. ديفيد؟

كافيه رانجبار:

بالطبع، فدائماً ما ألقى اللوم على ديفيد. لكنني أردت فقط الإشارة إلى هذه المسألة.

يوران ماربي:

بهذه الكلمة المباشرة والصريحة، أعني، من الصعب المقاومة.

ديفيد كونراد:

أنا غير متأكد من أنك تريد القول بأنك جديد على هذا الأمر بعد الآن، بالمناسبة.

براد فيرد:

نعم، يمكنني.

يوران ماربي:

تريبتى سينها:

يمكنكم قول ذلك، لكن هذا الأمر غير صحيح.

يوران ماربي:

عندما بدأت في هذا الأمر، فقد كنت حديثًا. هل يمكنني العودة إلى بيتي الآن، رجاءً؟

ديفيد كونراد:

إذن ردًا على هذا السؤال -- أشعر أنه سؤال أخرج إلى حد ما، بالحديث نيابة عن مجلس الإدارة هنا -- لكن ما أفهمه هو أن النية كانت معقودة على الإشارة إلى أنه كانت هناك مسألة أساسية يتعين على المجتمع تناولها في خلال عملية وضع الاستراتيجية، وأن منظمة ICANN معهم قامت بتنفيذ تلك الاستراتيجية حسب الاتفاق على افتراض أنه إذا تناسبت في سياق ما لجذر-L من قدرة على القيام به وجدوى تنفيذ ذلك في الهياكل الداخلية الخاصة بنا.

فالاستراتيجية كما نوقشت داخل RSSAC، فقد اقترحنا مقترحًا أوليًا رفيع المستوى للغاية حول كيفية المضي قدمًا في ذلك. لكن الفكرة تمثلت في التنسيق مع RSSAC ومع SSAC ومع ائتلاف RSSAC ومشغلي الجذر من أجل وضع استراتيجية تكون قابلة للتطبيق عبر نظام خادم الجذر ككل، وبعد ذلك سوف يكون كل مشغل خادم جذر في وضع يسمح له بالتنفيذ حسب ما يراه مناسبًا.

كافيه رانجبار:

إذن ربما يجب أن أضيف شيئًا من الخلفية هنا، لأنه بالفعل، لقد عقدنا جلسة مع مكتب المسئول الفني الأول منذ ساعات قليلة لأنه كان لدينا سؤال مماثل موجه إلى مكتب المسئول الفني الأول، لأن لدينا ترتيبات مع مكتب المسئول الفني الأول حول المشكلات الأخرى أيضًا. ومن ثم، فقد أردت أن تتم إعادة معالجة هذا الأمر هنا وبعد ذلك نعود إلى مجلس الإدارة إن كان هناك أي شيء إضافي. لكنني أعلم أن رام معنا في ترتيب الكلمة. رام؟

رام موهان:

شكرًا. رام موهان، منسق اتصال SSAC لدى مجلس الإدارة. أردت فقط أن نضفي قدرًا من السرد التاريخي هنا. سوف أقدم لكم خلفية صغيرة. لقد شاركت في رئاسة لجنة المخاطر في مجلس الإدارة. ومنذ حوالي عامين، كانت من بين المشكلات التي طرحت أمام لجنة المخاطر سؤال حول مرونة نظام الجذر ككل، وعلى وجه الخصوص في ضوء التقارير التي صدرت حول كل من الزيادة الكبيرة في الحجم والمقدار وعدد مرات الهجوم شديد الوطأة والذي ارتكز على نظام خادم الجذر.

كما كان هناك تخوف آخر أثير داخل لجنة المخاطر وبعد ذلك في النهاية إلى مجلس الإدارة، وأيضًا أسئلة حول الحصول على مزيد من الوضوح أو فهم المخاطر الأخرى -- وليس فقط مخاطر التكنولوجيا -- ولكن المخاطر الأخرى الموجودة حاليًا، على سبيل المثال، الاستقرار المالي أو أشياء أخرى من هذا القبيل. إذن فقد تم طرح هذه الأشياء، في ظني، في العام الماضي في مناقشة بين مجلس الإدارة ولجنة RSSAC، ولكن كان هذا هو المحرك الأولي لمناقشة كيفية وصولنا إلى النظام الشامل الأقوى والأفضل.

والآن إذا ما عدنا وألقينا نظرة على قرار مجلس الإدارة حول خادم الجذر المدار بمعرفة ICANN والاستراتيجية الخاصة بذلك -- وأنا أرجح أن تلقوا نظرة على القسم الخاص بحثيات ذلك القرار وليس فقط القرار ذاته -- لأن الحثيات تتحدث فعليًا حول حقيقة أنه في حين أن ICANN موكل إليها خادم جذر وإدارة خادم الجذر، إلخ، فإن ما يطلب القيام به هو الخروج باستراتيجية وبعد ذلك القيام بالتشاور؛ والعمل بدون مشغلي خادم الجذر، والعمل مع RSSAC و SSAC، إلخ، وتبين ما إن كانت الاستراتيجية التي تتأتى عن ذلك استراتيجية جيدة أم لا، وهل هي قابلة للتطبيق أم لا، وبعد ذلك جعلها مفتوحة للنظر والدراسة من خلال مشغلي خوادم الجذر الآخرين. إذن فهذه هي الحثيات، وهذا ما أدى إلى حد ما إلى ذلك القرار الصادر عن مجلس الإدارة منذ بضعة أشهر. شكرًا.

حسنًا. شكرًا جزيلًا. نعم، رجاءً، تريبتي.

كافيه رانجبار:

تريبيتي سينها:

رام، شكرًا لك على التفسير. إنني أحاول فقط أن أفسر سبب وجود هذا الانفصال داخل RSSAC والقرار الذي قمتم بتمريره. لقد استغرقت RSSAC عامين ونصف في العمل على هذا المشروع. وإذا كنتم قد قرأتم الملخص التنفيذي للبند 37 -- لا أتوقع أن الجميع قد قرأه -- كم عدد صفحاته؟ 50 صفحة؟ -- 50 صفحة جميعًا. لكن الملخص التنفيذي يقر بوضوح أن السبب وراء أن الوقت مناسب لمباشرة العمل في هذا المشروع هو أن العالم قد تغير وأن هناك العديد من عوامل الهجوم كما أن النظام بإمكانه وبشكل متأصل أن يكون ضعيفًا إذا ما استمرنا في ذلك.

إذا فقد كانت هذه هي الحثثيات التي بدأنا فيها، وكان الجلوس إلى الطاولة الجذر-L لجميع فترة العامين ونصف. إذن كيف يمكننا تسوية هذا العمل الذي كان يجري من خلال الجذر-L وفقًا لهم، والذي انتهى به المآل إلى قرار، وما الذي تقوم به RSSAC؟ وهذا هو السبب وراء وجود هذا الارتباك. شكرًا.

براد فيرد:

وفي حقيقة الأمر، تريبيتي، إن أذنت لي، أعتقد أن بعض الارتباك مضاعف ربما بسبب استخدام المصطلحات في القرار. وهو ليس معي الآن، ومن ثم لا يمكنني أن أسرد لكم مقتبسات منه. لكن السؤال هنا يطلب فقط الحصول على توضيح. لأنه إذا ما قرأنا القرار، مع الحصول على الخلفية كمشغل لخادم الجذر، فمن الواضح أنه عندما نتحدثون حول خادم الجذر المدار بمعرفة ICANN أو IMRS، ولكن بعد ذلك عندما تنتقلون إلى نظام خادم الجذر، فإنكم لا تتحدثون عن IMRS بعد ذلك.

أما بالنسبة للاستراتيجية التي تمت الإشارة إليها في القرار، فقد كانت الاستراتيجية حول نظام خادم الجذر وليس حول خادم ملف الجذر المدار بمعرفة ICANN. عذراً، سوف أتعلم ذلك. إذن، هذا جزء من الدافع وراء هذا السؤال هنا. أما السؤال الثاني فهو يتعلق في جزء كبير منه بما تقوله تريبيتي.

يوران ماربي: لقد كنت على وشك التصحيح لما تقوله تريبيتي في استخدام مصطلح خادم ملف الجذر-L، لأننا لم نعد نستخدم هذا الاسم، أليس كذلك؟

تريبيتي سينيها: كما تعلمون، بما أن العادات القديمة لا تنتهي بسهولة، لا سيما عاداتك. إذن لكي أفيدك، فقد قلت الجذر-L.

يوران ماربي: شكراً. لقد قمنا بذلك -- وكان من المفترض بنا القيام بذلك فقط من أجل الإشارة إلى شيء ما.

براد فيرد: تم تدوينه؟

يوران ماربي: نعم، تم التدوين. إذا كنت تصدقنا بما يكفي للقول بأنه ليست لدينا أي نية سيئة -- لكن بهذه الطريقة، وإذا ما قمنا بتحويل ذلك، فلا يمكننا أن نخبركم بما يجب القيام به، أليس كذلك؟ وكما تعلمون، فسوف يكون هذا الأمر بلا طائل إذا ما توصلنا إلى شيء لم تعقدوا أنه فكرة جيدة في المقام الأول. ومن ثم، فإنني موافق. وربما قمنا بوضع بعض حالات الكلمات وسوف أتولى -- لن أتحمّل. سوف أتحمّل اللوم عن ذلك، لأنني أحد من عرضوا ذلك على مجلس الإدارة، وأنا سعيد للغاية بالانسحاب والعمل على تغيير الأشياء بحيث تصبح واضحة.

ولم يكن هدفي ولن أكون أي شيء غير ذلك على الإطلاق. وكل ما علينا القيام به هو استجماع قوانا ثم ندرّب أنفسنا ومجلس الإدارة والفريق التنفيذي على التأكد من تفعيل هذا الأمر حيث نكون ونتحدث في الوقت الحالي حول الأولويات، وسوف نستعرض الوظائف المختلفة التي لدينا من أجل إجراء مناقشة حقيقية بالفعل حول سبب القيام بذلك وطريقة القيام به. ويمكنني أن أعطيكم مثلاً، فهذا من نتائج المناقشات الداخلية. ومن القرارات التي حررناها في السابق هو أننا قد



استخدمنا الأمثلة الخاصة بنا كنوع من الأشياء السياسية. فقد كان هذا جزء منا. وقد ذهبنا إلى دولة، ووضعنا ذلك هناك.

والآن، فقد اتخذنا قرارًا بأن الأسباب الوحيدة في طرحنا لمثال على ذلك هو أننا نريد التعرف على المزايا الفنية من وراء ذلك. إذن فترة زمنية أقصر، على سبيل المثال. وهذا يعني أننا أيضًا نريد النظر في ذلك، وليس فقط منظور خادم ملف الجذر-L، ولكن أيضًا -- عفواً. أنا أستسلم. ليس فقط من خلال عملنا، ولكن أيضًا نريد التحقق منها وهي أنه إن كانت هناك أمثلة أخرى، فإنهم يحلون المشكلة بالفعل، ويجب علينا الانتقال إلى مكان ما آخر. فهذا إذن من الجوانب العملية للغاية. أما الأمر الآخر فهو ما قمنا به بشكل عملي للغاية وهو أننا اتخذنا مسارًا تصعيديًا. فعندما نكون في مكان ويكون هناك نموذج طرفي في مكان آخر، فإننا في نهاية الأمر، اسمحوا لنا أن نتخذ القرار لأنه في بعض الأحيان هناك دول سوف تتأثر على المستوى السياسي من خلال القيام بذلك.

ومن ثم فإن هناك هذا النوع من العواقب العملية. وأنا على استعداد لإعادة العمل على أي مادة من أجل تغيير أي شيء، وأتمنى أنه يمكننا المساعدة في الافتراض القائل بأنها لم سليمة. ربما تم القيام بها بشكل سيء. أنا أرتكب الأخطاء طوال الوقت. وغالبًا ما أبتح الفرصة لديفيد من أجل تلقي اللوم عن ذلك. لكن في هذه المرة سوف أتحمّل أنا اللوم.

شكرًا جزيلًا لك، يوران. أنا أعلم أن براد لديه رد أيضًا على ذلك. كما أن معي -- هناك ترتيب للتحديث. إذن، مارتن وبعد ذلك رام.

كافيه رانجبار:

حسنًا. كما تعلمون جميعًا، فإنني لست مشغلاً عائدًا لخادم الجذر، على الرغم من مشاركتي في خادم الجذر المدار بمعرفة ICANN. نعم. ومن ثم أريد فقط التعبير عن أن الدائرة العسكرية التي نعمل عليها كما أنها قائمة على الثقة، اتفقنا؟ ويمكنني أن أرى بأن هناك بعض المشاعر مثل ما يجري هنا. ومن منظورنا نحن، كما تعلمون، فقد كنت أحضر إلى اجتماعاتنا، على الرغم من أنني لم أضطر للمشاركة فعليًا. لكن الأمر يعود إلى أن هذا الإعجاب الخالص عن حقيقة كيفية تنظيم أنفسنا من ثقافة كانت مختلفة تمامًا إلى شيء يناسب بشكل أفضل ليوونا المعاصر.

مارتن بوتزمان:

وفي حقيقة الأمر، فإن ما رأيته في مجلس الإدارة حيث تحدثنا حول الأولويات الخاصة بنا للعام القادم، حيث كان هذا موضوعاً في الخطة الاستراتيجية التي كنا نعمل عليها للسنوات الخمس القادمة. الوقت ثم الوقت، فقد نظرنا في هذه الجوانب والأهمية مما قاله كاه و تريبتي وديفيد، كأن نكون على دراية بالحساسية.

ومن المفترض أن يكون ذلك هو الدور الذي نؤديه معاً مع مشغلي خوادم الجذر التي كانت مستقلة بالكامل، وحتى كل منها عن الآخر، إلى نظام محاكاة يمكن أن يتفاعل معاً مع التحديات الموجودة حالياً. فهذا إذن في ذهن مجلس الإدارة. وإذا لم يتم التعبير بشكل تام عن ذلك في حركة مجلس الإدارة، فيسرنني تحسين ذلك. لكن هذا إلى حد كبير هي نفس الدرجة التي نرى بها تعاوننا في القيام بهذا العمل معاً.

شكراً جزيلاً. رام؟

كافيه رانجبار:

شكراً لكم، أنا رام. تريبتي، شكراً لك على هذا التوضيح، لقد كان مفيداً. وبالنسبة لي، ما يعرضه ذلك لي هو أن هناك مشكلة في الاتصال، وأنا أعتقد في حقيقة الأمر أن هذا من الأشياء التي سوف يتناولها مجلس الإدارة بجدية. وسوف يتوجب علينا مواصلة العمل، لأن هذا النوع من الفجوات لا يجب أن ينشأ، ولا سيما عندما يكون لديك أطراف مجتمعة على نفس الطاولة. ومن ثم فإنني أقترح بأن يتم تحويل هذا السؤال الخاص إلى إجراء من أجل اللجنة الفنية في مجلس الإدارة بحيث تنتقل إليه وتتنظر فيه، وتحاول التوصل إلى طريقة من أجل تحسينه.

رام موهان:

براد، أريد الرد فقط على ما تقوله، فإنني أنظر في القرار، وهناك القليل من الأماكن هنا. ثمة عبارة تقول، "حيث يجري نشر واستخدام نظام خادم جذر في الوقت الحالي وينظر إليه عديدون داخل المجتمع الفني على أنه خطر يتمثل في عدم القدرة على مواكبة النمو في قدرات الهجوم، ومن ثم فإنه معرض للخطر بشكل متزايد أمام جذب مرور الهجوم مع الإطلاق وذلك من خلال الكيانات الضارة أو نتيجة لسوء التكوينات، أو إساءة استخدام الثغرات البرمجية، حيث إن أي هجوم ناجح ضد نظام خادم الجذر سوف يمثل خطراً داهماً على أمن واستقرار نظام خادم الجذر

ويمثل ربما خطرًا خارجيًا على منظمة ICANN باعتبارها القائم على تسهيل تنسيق تشغيل وتطوير نظام خادم الجذر لـ "DNS".

إذن هناك ثلاث عبارات. اثنتان منها تتحدثان حول خادم IMRS وثلاثة أخرى تتحدث حول نظام خادم الجذر. وما أتذكره في العديد من محاورات مجلس الإدارة، بما في ذلك ورشة عمل مجلس الإدارة -- في أحدث واحدة منها في بروكسل -- تمثلت في أن المخاوف كانت في حقيقة الأمر حول نظام خادم الجذر، ومخاوف حول فهم ما إن كانت هناك أوجه اختراق، وما إن كان من الممكن اختراق النظام. وقد كانت هذه من المحادثات التي جرت على مدار أكثر من عامين. وعندما أنظر إلى القرار، أرى التعارض في المصطلحات التي كانت تشير إلى ذلك، وأن التوجه إلى منظمة ICANN يتمثل في القيام بالأشياء بشكل أفضل مع خادم IMRS وبعد ذلك التشاور. إلا أن هناك عبارات أخرى تتحدث حول نظام خادم الجذر ونقاط الضعف والقصور.

وبعد قول كل ذلك، سأقول هذا. ما أتذكره هو أن المحادثات والمخاوف، وما تم إبرازه في حقيقة الأمر لم يكن مجرد مخاوف حول خادم IMRS وتخفيض نقاط الضعف الممكنة في خادم IMRS. فالمخاوف التي نشأت في حوارات مجلس الإدارة التي أتذكرها كانت تتعلق بمخاطر الجذر نفسه وتحدها وما يمكن أن يعنيه هذا بالنسبة للإنترنت على الإجمال. وكافيه، لقد كنت مشاركاً أيضاً في تلك المحادثات.

إذن مرة أخرى، أريد فقط أن أقدم لك قدرًا من السياق وبعضًا من الخلفية. ومن ثم فإنني غير متأكد من أنه يجب أن تكون هناك تراجع كامل عن ذلك القرار، لأن التمهيد الذي أدى إليه كان في حقيقة الأمر حول مجموعة متصلة من المفاهيم والمخاوف حول انتقال الجذر إلى الوضع الآمن والدافع وراء ذلك كان من المفترض أن يتعلق بمهمة الأمن والاستقرار المنوطة بمنظمة ICANN. شكرًا.

شكرًا جزيلًا. هلا سمحت لي في البداية؟ شكرًا. أعتقد أن هذا في حقيقة الأمر موضوع هام، وأنا لم -- داخل RSSAC، أي مجلس الإدارة وRSSAC معًا -- لم نحاول تناول هذه المسألة بوضوح. ومن ثم أعتقد أن هذه فجوة، ومن الجيد إجراء هذه المناقشة. وبأية حال، رام، أعتقد أننا بحاجة

كافيه رانجبار:

للتوصل إلى قرار واتفاق حيث نجلس الآن، لأن هناك اختلاف كبير بين الفهم واتخاذ إجراء. ومن ثم فقد قمنا -- مع RSSAC أيضاً -- قمنا بالكثير من أجل التأكد من أن مجلس الإدارة يفهم مخاطر نظام خادم الجذر بالكامل.

وقد بدأنا من الطريقة التي تعمل بها، وبعد ذلك انتقلنا إلى العمل الأكثر عمقاً، واستعراض أشكال الهجوم والاحتماليات وكيفية الحد منها. ولكن عندما يتطرق الأمر إلى الإجراءات، فثمة مسارين واضحين. وقد ناقشنا أيضاً ذلك الأمر منذ سويغات مع مكتب المدير الفني المسؤول. أحدها مشغل جذر SS، أو جذر IMRS. ويمكن لأي مشغل جذر طرح المخاوف أيضاً حول النظام بالكامل، وليس فقط العمليات الخاصة به، ولكنهم يقولون [يتعذر تمييز الصوت] مشغل CC، أحد الجذور، ويمكننا القول، "إننا نرى، في حقيقة الأمر، أن هذا النظام به بعض المساوئ. ومن ثم فإننا نريد متابعة هذا الأمر في فريق عمل هندسة الإنترنت أو أي من الأماكن الأخرى لأننا نريد تناول هذا الأمر".

وهذا من المسلمات، وقد تم القيام بذلك مرات عدة. والكثير من التطورات في نظام أسماء النطاقات وكيفية عمل الجذور في حقيقة الأمر تم القيام به بهذه الطريقة. إذن كقرين مساوٍ، فمن الواضح أن IMRS له كل الحق في القيام بذلك. ولكن بعد ذلك هناك وجهة النظر الأخرى التي طلبتها ICANN من المنظمة، ولها بشكل أساسي السبق على الكيفية التي يعمل بها الجذر. واسمحوا لي أن أوضح هذا الأمر بالتفصيل. لكنني أعتقد أننا جميعاً نفهم ما يعنيه ذلك. فتوفير منطقة الجذر ووضع السياسات من أجل ذلك له دور هام في حماية نظام أسماء النطاقات ووضع الاستراتيجيات الخاصة بنظام DNS في مستوى عالٍ والطريقة التي تعمل بها. هذا على الأقل -- وربما يكون هذا الأمر حقيقي، وربما يكون له دور يتوجب على ICANN القيام به -- لكن يمكنني الحديث نيابة عن شريحة كبيرة من المجتمع، ويمكنني أيضاً داخل RSSAC، يمكننا الوصول إلى اتفاق، ولم تتم مناقشة هذه المسألة من قبل، ولم أعتقد أن RSSAC توافق على ذلك.

وربما ينطبق الأمر علينا، لكننا لم نناقش هذا الأمر. "هل يجب أن تكون لدى ICANN هذه القاعدة أم لا؟ وما الأساس المنطقي وراء ذلك؟" إذن أقترح أن يتم أخذ هذا الأمر -- إذا أراد مجلس الإدارة أن يتولى هذا الدور، أو هذا الموقف، فلا بأس. إلا أن هناك فجوة، ألا وهي مشاركة المجتمع، ليس

فقط مع RSSAC ولكن أيضًا مع الأجزاء الأخرى في المجتمع والقول، "حسنًا، ICANN أيضًا تضطلع بهذا الدور أم لا". وقد فاتنا هذا التوضيح. وأعتقد أن الكثير من هذه الأسئلة جاء من هذا. وعندما تحدثتم، فقد أشرت إلى الفهم. بالتأكيد. لقد قمنا بالكثير من أجل التأكد من أن مجلس الإدارة يفهم المخاطر. ولكن الآن بدون قرار، فهناك الكثير من الأشياء التي تدخل في اتخاذ إجراء بعد تحقيق ذلك الفهم. وبعد ذلك، وبهذا، سوف أحيل الكلمة إلى براد.

شكرًا لك، كافي. لدي نقطتان في حقيقة الأمر. الأولى رد على -- لا أحد يعتقد أن هناك نية سيئة من أي قرار. لا أحد يعتقد ذلك. كل ما كنا نطالب به هو الحصول على توضيح. النقطة الثانية: أعتقد أن هذا ربما يكون أيضًا تطلعًا من أجل بعض الاتساق. والسبب في قول ذلك هو أنكم إذا عدتم إلى النصيحة السابقة المقدمة من RSSAC والتي كانت نوعية -- وسوف أستخدم المثال -- أعتقد أنني أتناول هذا الأمر بشكل صحيح. فسوف يتوجب عليّ التحقق من الأمر مرة أخرى. لكنني أعتقد أنه عندما تم نشر RSSAC 002 حول المقاييس، كان الرد النوعي المقدم من مجلس الإدارة، "يمكننا فقط تقديم رد على هذا فيما يخص الجذر-L". وليس نظام خادم الجذر، بل كان الكلام عن الجذر-L.

براد فيرد:

وقد كان هناك بعض التداول والأخذ والرد وكان هناك أيضًا عدم اتفاق وتمت إعادة الأمر إلى RSSAC، بالقول بأن منظمة ICANN مسؤولة فقط عن الجذر-L. ومن ثم لا يسعنا إلى الحديث رسميًا عن الجذر-L. وهذا القرار يعمل أكثر من ذلك، فهو يتحدث حول - حيث التقت RSSAC مع مكتب المسئول الفني الأول في بداية اليوم، فقد بات الأمر واضحًا للغاية. وقد أكدوا على أن فهم لهذا الأمر يتمثل في وجوب القيام بعمل استراتيجية للجذور من أجل نظام خادم الجذر.

والآن، فإن الأمر يعود إلى مشغلي خادم الجذر من أجل اعتماد ذلك. ولكن هذا أكثر من مجرد الجذر-L، ومن ثم فهذا هو الاتساق الذي نسعى لتحقيقه. فنحن نحاول فهم ما يجب أن نتوقعه.

ديفيد كونراد:

إذا سمحتم لي بالتوضيح، لم أكن أقول بأن مكتب المسئول الفني الأول سوف يقوم بوضع استراتيجية من أجل الجذر-L، بل قلت بوضوح أن مكتب المسئول الفني الأول يعمل مع المجتمع وفق ما هو محدد في القرار على وضع استراتيجية يمكن لمشغلي خوادم الجذر استخدامها وفق تقديرهم.

يوران ماربي:

أود تحديد ترتيب للحديث هنا. إذن في حقيقة الأمر، هذا الأمران متسقان بشكل كبير، لأنه يمكننا تناول الأسئلة التي تدور حول ما كان قبل ما أطلق عليه خادم الجذر-L. اتفقنا؟ ولكني نشارك في شيء يتجاوز ذلك، إلى الحديث حول الاستراتيجية، فإنني أطلب من مجلس الإدارة قول ذلك لي لكي أتمكن من المشاركة معكم في شيء ما يتجاوز ما يطلق عليه في الوقت الحالي -- إذن فهذه الأشياء متسقة. وأنتم تعلمون كيف يكون الحال في الشركات. حيث يكون لديك اختصاص محدد في القيام بشيء ما. وإذا ما أردتم القيام بشيء أكثر من ذلك أو إذا رأى مجلس الإدارة أكثر من ذلك، فيجب عليهم إخبارك بالقيام بذلك.

والطريقة التي فيها بذلك في ICANN هي من خلال القرارات. إذن فهذا الأمر متسق بشكل كبير مع الطريقة التي نعمل بها. إذن عندما حصلنا على سؤال حول -- لأنني أجبت عن ذلك. لقد وردنا سؤال حول، "هل يمكننا الإجابة عن أي شيء أكثر من الجذر-L؟" لا، فلا يمكننا ذلك، لأننا في هذا النظام الخاص، قد تم ذلك". والآن، عندما بدأنا في المشاركة في -- وأنتم أيها السادة، لقد قمتم بعمل شيء ملحوظ إلى حد كبير. لقد وضعتم -- وتريبتني وبراد قاما بعمل رائع -- لقد وضعتم مناقشات خادم الجذر في أولى أوليات مجلس إدارة ICANN لأننا في نهاية المطاف، فهي ذات أهمية. عذراً. الجماهير هناك.

إننا نحاول الآن نتعلم كيفية التعايش مع الخبرات. ففي الحكمة التي جاءت على ألسنتهم، قالوا، "حسناً، مكتب المسئول الفني الأول --" وهو ليس مشغول خادم الجذر-L في إدخالنا -- "انطلقوا وتحديثوا. تناولوا هذا. لديكم حرية إجراء هذه المناقشة". ربما كان هذا سوء فهم. عذراً. لقد عقدت فعالية صغيرة يوم الثلاثاء وكان من الواجب عليّ حضورها، وهي تتناول الأشياء التي وقات دونما -- نعم، آسف. الأمر الجيد في ذلك هو أن الأشياء غير المتوقعة تحدث أيام الأربعاء. فهذا اليوم هو الثلاثاء. إلى اللقاء.

كافيه رانجبار:

إذن، رام. قبل -- هل يمكنني أن أقدم تعليقاً سريعاً؟ أتفق معك في الرأي. إذن أعتقد أن هذا الاجتماع في أغلبه اجتماع RSSAC مع مجلس الإدارة. فهذا إذن لا يتعلق بالمنظمة [يتعذر تمييز الصوت]؛ فهم يتابعون القرار في هذه النقطة. لكننا نريد أن نفهم؛ هل يشعر مجلس الإدارة بالمسئولية أو الحاجة إلى التحقق من ذلك الدور المتمثل في وضع استراتيجيات من أجل DNS مع المجتمع أو المشاركة مع المجتمع أم لا؟ فهم يفترضون بشكل أساسي ذلك لهيئة ICANN تلك. شكرًا.

رام موهان:

شكرًا لك، كافيه. أنا رام. لا يمكنني الحديث بالنيابة عن مجلس الإدارة، لكن يمكنني أن أقدم لكم قدرًا من السياق وقدرًا من الأشياء التي وقعت. وسوف أقول ذلك، براد، فإن القرار لم يكن عرضيًا. بل كان مقصودًا، كل ما كان هناك. والتناول التام لما تقوله بأن الاتساق أمر جيد. وإذا ما كان هناك أي تغيير في الأسلوب والمزيد من الاستباق والمبادرة أو المشاركة، أكثر من التوقعات التي يجب أن توضع. ويجب القيام بالاتصالات. وبشكل واضح، ثمة فجوات وأشياء لا بد من ضبطها في تلك الناحية. ومرة أخرى فإنني أتخيل أنه بالنظر إلى أن اللجنة الفنية في مجلس الإدارة معهود إليها بذلك الجانب من المشاركة والقيام بالاتصالات على الوجه الصحيح، فإن هذا الأمر يصبح بنديًا عالي الأولوية بشكل واضح بالنسبة للجنة الفنية في مجلس الإدارة بالنيابة عن مجلس الإدارة.

أما الأمر الآخر هو المخاوف والمناقشة ومجلس الإدارة -- إن كنت أتذكر بشكل صحيح -- ست أو سبع جلسات خاصة، وجلسات على مدار ساعات عدة، وبعض الجلسات التوعوية حول نطاق وسرعة ووتيرة الهجمات، إلخ وبعد ذلك جلسات أخرى حول المخاطر التي قد تعترضنا. وبالنسبة للنقطة التي أثيرتها كافيه، فإن أحد الأسئلة التي وردت إلينا -- والتي لا أدري إجابة لها -- لكن من بين الأسئلة التي وردت إلينا هي أنه إذا تعطل الجذر، وإذا ساءت الأمور، فمن الذي سوف -- في عالم خيالي وافتراضي -- من هي الجهات التي سوف تكون -- التي سوف يتم وضعها أمام الكونغرس من أجل تقديم إجابات عنها؟

وفي تلك المناقشة، كان من بين النقاط التي وردت أن من المحتمل أن تكون ICANN من بين تلك الجهات التي سوف يتم استدعاؤها، لأنها واضحة، اتفقنا؟ ولكن مع قول كل ذلك، أعتقد أن الرسالة

التي نأخذها من ذلك، هي أن هناك تدفق اتصالات، وأن هناك أسلوب تعاوني حيث يجب القيام بالمزيد أكثر مما هو موجود في الوقت الحالي.

كافيه رانجبار:

شكرًا لك يا رام. تربيته؟

تربيته سينها:

إذن أود أن أقدم نقطتان إلى النقطة النهائية التي تطرحونها حول الفجوة. وإذا كنت أفهمكم بشكل صحيح، فأنتم تخبروننا عن الجهة التي سوف نكون جميعًا مسئولون أمامهما؟ هل هذا ما كنتم تقولونه؟ من الناحية الأساسية، من الذي سيتم استدعاؤه أمام الكونغرس؟ ولكن تكون ICANN بأي حال من الأحوال، لكن من الذي يمتلك ذلك؟ هل هذا صحيح؟ هل هذا --؟ لم أفهم ما ذكرته بشأن الفجوة. إذا أمكنك فقط أن تفسر لي باختصار، لأنني أعتقد أنني أعرف ما تقوله، لكنني أريد توضيحًا حوله، ولدي رد وإجابة عن ذلك.

كافيه رانجبار:

شكرًا. إذن من الناحية الأساسية، من الذي يضع الاستراتيجية رفيعة المستوى؟ إذن على سبيل المثال، من الذي يقول بأنه لا يتوفر عدد كافٍ من مشغلي الجذر، أو أن مشغلي الجذر لا يقومون بعمل جيد لأن هناك الكثير من الهجمات وقدرتنا الإجمالية أقل، على سبيل المثال -- أليس هذا صحيح؟ -- لكي تكون هناك قدرة على تناول ذلك. هل هذا دور تقوم به منظمة ICANN؟

أو على الأقل هل يرى مجلس إدارة ICANN ذلك دورًا لمنظمة ICANN في مراقبة هذه الأشياء ثم العمل عليها خارج اختصاص خادم الجذر المدار بمعرفة ICANN. لأنه، نعم، باعتبارنا شريك في أصحاب المصلحة في هذا الأمر، فكلنا يتولى هذا الدور ونقوم دائمًا بإجراء التغييرات. ولكن في مستوى أعلى، فإننا بحاجة إلى التوزيع على مستوى جغرافي أكثر، أو أشياء من هذا القبيل.



تريبيتي سينها:

شكرًا. هذا هو ما أفهمه بالتحديد، وهذا ما هو وارد في البند 37. إذن وكما تعلمون، فإنني في موقف أخرق للغاية، لأنه في أقل من 36 ساعة وثانية واحدة، سوف أكون جزءًا من مجلس الإدارة. إذن ما أود قوله تاليًا هو أن مجلس الإدارة يعلم ذلك، وهذا وارد في 37. إذن سوف تتلشى هذه المشكلة إذا ما قدمت لجنة RSSAC ردًا على توصيتنا، الواردة في البند رقم 38. وإذا ما رغب مجلس الإدارة في رفضها، فلا بأس. وبعد ذلك ننطلق ونعهد إلى مكتب المدير الفني المسؤول القيام بذلك -- وبالطبع في هذه المرحلة سوف أكون جزءًا من مجلس الإدارة. وكما تعلمون فسوف يتوجب علينا أن نعهد إلى مكتب المسئول الفني الأول القيام بما نريد القيام به.

ولكن على الأقل اتخاذ قرار بشأن البند 38، لكن هذا يسبب الكثير من الالتباس. فكل ما قمنا باستعراضه مشمول في البند 37. ومكتب المسئول الفني الأول والجذر-L وخادم IMRS -- أيًا كان من تريدون إطلاقه على أنفسكم -- كان مطروحًا على الطاولة على مدار ثلاث سنوات معنا، ونتعاون سويًا.

إذن لا يجب أن يحدث هذا اللبس. وعلى أية حال، فقد قلت ما يجب عليّ قوله. شكرًا.

شكرًا جزيلًا. إذن، شيرين، هل تريد التعليق؟

كافيه رانجبار:

إذن أنا أتفق مع تريبيتي في ذلك. أعتقد أنه بمجرد الرد على البند 37 والبند 38 بشكل صحيح، ويجب أن يوضح الرد الأسئلة الموجهة. وبخلاف ذلك، يكون الرد بلا معنى، صراحة، اتفقنا؟ لكنني أعتقد أن هناك لبس؛ وأنا أوافق على ذلك. وسوف يتوجب علينا التوضيح. ما من شك في ذلك. شكرًا.

شيرين شلبي:

حسنًا، هذه نقطة عادلة. هل من تعليقات أخرى؟ أكينوري؟

كافيه رانجبار:

أكينوري مايمورا:

أنا أكينوري مايمورا للعلم والإحاطة. في البداية، إذا كان القرار الذي اتخذناه في سبتمبر/أيلول مريباً، فيجب علينا تناول هذه المسألة. وبعد ذلك يتم توضيح النية من خلال العديد من الأشخاص من منظمة ICANN ومن مجلس إدارة ICANN. وأنا أقرأ كل نقطة فيها. بعد ذلك نعم، أنا رئيس اللجنة الفنية في مجلس الإدارة القادم، وأنا بحاجة للاهتمام بأي أمور فنية منكم أيها السادة.

وأحتاج لتحقيق التقدم والرد المناسب منكم. وأنا بحاجة لبذل أقصى ما لدي من أجل القيام بذلك. وبعد ذلك، ربما، أتمنى أن يؤدي هذا النوع من الجهود إلى التخفيف إذا كان لديكم أي إحساس مختلط حول ذلك. إذن فإن البند أو التوصية رقم 37 تقترح تغييراً كبيراً في مخطط الحوكمة. وفي نفس الوقت، كلاهما كان يناقش خطر نظام أسماء النطاقات بأكمله، كما تعرفون، باعتباره زيادة كبيرة في تهديد الأمن.

إذن في ICANN في وضعية تسهيل تنسيق الكيان في النظام وبعد ذلك فإنهم بحاجة أكيدة للتعاون مع DNS في مجتمع مشغلي الخوادم. كيف يمكن لـ ICANN أن تكون مسؤولة عن تلك المهمة؟ فهذه مسألة صعبة ومختلفة إلى حد ما عن ما كان في السابق، بسبب زيادة التهديدات. ومن ثم أعتقد أن هذه العملية إلى حد ما غير محددة المهام، ونحن بحاجة مؤكدة للتعاون من أجل جعلها جديدة وقابلة للتنفيذ إلى حد ما. مخطط لضمان أمن نظام أسماء النطاقات.

إذن بهذه الطريقة، فإنني أود من مجلس الإدارة بذل الجهود الواجبة من أجل تحريك المشكلة وصولاً إلى الحل. وبهذه الطريقة، فإنني أفكر في هذه المشكلة فقط من أجل العلم والإحاطة. شكرًا.

شكرًا جزيلًا. هل هناك تعليقات أخرى على هذا الأمر؟ براد؟

كافيه رانجبار:

تعليقي الوحيد الذي أريد إضافته هو أنني أعتقد أنه يجب علينا الإجابة عن السؤال الثاني أيضًا، وهو ما لم نصل إليه.

براد فيرد:

كافيه رانجبار:

نعم. وقد تبقى لنا أقل من عشر دقائق. هل هذا الأمر منصف -- وهذا في أغلبية موجه إلى مجلس الإدارة -- لكن هل هذا ملخص عادل لمناقشة ذلك، في الوقت الحالي، فنحن لا نقدم أي استنتاجات ملموسة. وسوف ننتظر من أجل الخطة الخاصة بالبند 37 و38، وهو الواجب تقديمه من التحليلات الأولية المقدمة من مكتب المسئول الفني الأول إلى مجلس الإدارة في نهاية العام. وبعد ذلك يمكننا في حقيقة الأمر أن نحقق فهمًا أكثر وضوحًا لهذا؟ هل هذا الأمر بعيد عن مجلس الإدارة، أو هل يعتقد أي شخص خلاف ذلك؟

حسنًا، أنا أعتبر هذه موافقة. وسوف أنتقل إلى السؤال التالي، وهو كما قال براء، حول تخوف مماثل بشكل أساسي. أعني أنه من الجانب الفني، وهو ما أعتقد في حقيقة الأمر أن RSSAC قد حققت من الفهم الفني. كما أننا تناقشنا مع مكتب المدير الفني المسؤول. إذا لم يكن هناك من لا يريد أن يعرف من RSSAC حول ذلك أو إذا كان لدى مجلس الإدارة أية تعليقات، فسوف أنتقل إلى السؤال الثالث والرابع. لا توجد تعليقات؟

حسنًا، إلى السؤال الثالث. "هل يمكن لمجلس إدارة ICANN تفسير الحيثيات الخاصة بالنظرة الاستشرافية طويلة الأجل للأسلوب التقليدي الذي يظهر منعزلاً عندما يكون هذا هو الأسلوب الحالي؟" إذن من مجلس الإدارة أو من المنظمة؟ نعم من فضلك ديفيد.

ديفيد كونراد:

إذن، فإن الحيثيات أو المبرر المنطقي للنظرة طويلة الأجل للأسلوب التقليدي الذي يظهر منعزلاً عن الملاحظات المرتبطة بزيادة الهجمات وسعة الهجمات على مدار السنوات الأخيرة، وهو ما ظهر أنه متسارع إلى حد ما في طبيعته. وحيث إن الأسلوب الحالي يتمثل في طرح الأموال على المشكلة، فالسؤال سوف يصبح، "هل لدى أي مشغل فردي لخادم الجذر الأموال الكافية من أجل إلقائها على المشكلة؟" وبالنظر إلى أننا من الواضح جميعًا نعمل بموجب قيود محددة على الموارد، فإننا نرجح نظرًا لذلك أن يكون الأسلوب الحالي منعزلاً.

كافيه رانجبار:

شكرًا جزيلًا. هل هناك أية توضيحات أخرى مطلوبة لذلك؟ براد؟

براد فيرد:

يبدو أن هذا الأمر مثير مالي. الأساس المنطقي هو المال في مقابل أشياء أخرى، هل هذا صحيح؟

رام موهان:

أنا رام. أعتقد أنني في حقيقة الأمر غير متأكد أن هذه المسألة سوف تكون مواتية. إن اقتراحي هو أن يتم نقل هذا السؤال إلى اللجنة الفنية في مجلس الإدارة. ويجب على اللجنة الفنية في مجلس الإدارة إجراء مناقشة مناسبة حول ذلك وبعد ذلك تعود إليكم، لأنني قلق من أننا نحاول تقديم تفسيرات وقد يكون من الأفضل الحصول على ذلك. أو ربما تكون جلسة تقوم اللجنة الفنية في مجلس الإدارة بعقدتها بعد أن تستعرض تلك الأسئلة بعمق مع RSSAC. لأنني قلق من أن نتداول هذا الأمر جيئة وذهابًا وربما لا نتوصل إلى نتائج فعلية. شكرًا.

كافيه رانجبار:

إذن، هل هذا حل مناسب لك، براد؟

براد فيرد:

أعتقد أن هذا أمر جيد. وأعتقد أن هذه الأسئلة ردود على حل كنا قد رأيناها. لا، لم نكن كذلك، لم تتم مطالبتنا بأي نصيحة حول هذه الحلول، ومن ثم كانت هذه أسئلة توضيحية كنا نحاول التوصل إلى حل لها. لا نطالب بأكثر من ذلك. وأكرر أن هذه ليست -- ليس هناك، نعتقد أنه كانت هناك نية سيئة. وفق ما تم إقراره سابقًا، ولم يكن هناك ما يضر في هذا الإطار من الأسئلة. بل كانت تحاول فقط أن توضيح بحيث يمكننا فهم دور RSSAC في تسيير هذا الأمر.

رام موهان:

أنا رام. براد، أنا أفهم هذا تمامًا. وأعتقد إن بدا أنني أتعهد بأنه كان هناك مكر أو أي نية سيئة، فليس هذا ما كان عليه الأمر. إنني أتطلع فعليًا إلى طريقة متسقة وفعالة وكافية في تحقيق التقدم

لهذه المحادثة. وما أفكر فيه هو أيضاً اللجنة الفنية في مجلس الإدارة في الميثاق الخاص بها، لديها بند مهام نوعي يتمثل في التنسيق والاتصال مع RSSAC ومع SSAC والعمل معاً عن قرب وفي تعاون.

إذن في ذهني، فإن ما أفكر فيه، فإن التأكيد التالي لنا منكم عن ذلك -- فإنني أتخيل بأن RSSAC سوف تجلس في اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر قبل الجلسة المقررة مع مجلس الإدارة. واستعراض الأسئلة، والتعرف على ما إن كان هناك أي وضوح يأتي في ذلك الجزء من العملية، وبعد ذلك إن كانت لا تزال هناك أي أسئلة مفتوحة، وطرحها هنا. إذن فأنا أقدم الحل للكفاءة. وليس ثمة مشكلة في طرح هذه الأسئلة والرد عليها.

وأجلس فقط حيث أجلس، ويبدو الأمر بالنسبة لي أنني لا أعرض أن لجنة BTC قد سنحت لها الفرصة في المراجعة والرد بشكل أساسي. وأنا أتطلع إلى تلك المشاركة الكبيرة. شكراً.

شكراً لك يا رام. هذا لأن الوقت بدأ ينفد منا تقريباً، وأعلم أن شيرين لديه تعليق.

كافيه رانجبار:

إذن ما أسمعه في حقيقة الأمر -- وأخبروني إن كنت مخطئاً -- هل هناك أي تخوف أو طلب، ربما للمستقبل، من أن أي قرار يمرره مجلس الإدارة يكون له علاقة بالجذور. أعتقد أن RSSAC ترغب في المشاركة أو الحصول على التوجيهات مقدماً بدلاً من التعرف على الأمر وبعد ذلك تحاول فك شفرة الغرض المطلوب. هل هذه هي طبيعة المشكلة؟

شيرين شلبي:

أعتقد إلى حد ما أننا لم نكن نتطلع لحق الرفض. فقط للعلم، كما تعلمون -- فمهمتنا هي توجيه النصائح إلى مجلس الإدارة حول نظام خادم الجذر. وقد حصلنا على قرار وكنا نحاول فقط الحصول على توضيح حول طبيعة الأمر. لا نطالب بأكثر من ذلك.

براد فيرد:

شيرين شلبي: حسنًا، أعتقد أن هذا هو لب المشكلة. أعتقد أنه يجب علينا -- كما قال رام -- يجب علينا تناول هذا الأمر ومناقشته معكم ومع اللجنة الفنية في مجلس الإدارة بحيث لا يتوجب علينا استعراض عنصر المفاجأة مرة أخرى. لأنه وكما قلت لكم، فأنتم لا تتطلعون للحصول على حق الرفض، ولكن تتطلعون للمشاركة بالنظر إلى أنكم كنتم توجهون النصائح إلينا. وهذه هي مهمتنا في ملف الجذر L، أو في خادم الجذر نفسه، اتفقنا؟

براد فيرد: في نظام خادم الجذر.

شيرين شلبي: أعني في نظام خادم الجذر. نعم، حسنًا، شكرًا.

كافيه رانجبار: شكرًا جزيلًا. سوف أنتقل سريعًا إلى السؤال الأخير. هل يمكن لمجلس الإدارة أن يكون أكثر تحديدًا -- لا؟

متحدث غير معروف: أعتقد أننا قررنا --

كافيه رانجبار: قررنا أن -- بالنسبة لكل شيء؟ حسنًا، جيد جدًا. ومن ثم، أعتقد أنه يمكننا فقط أن نسأل رئيس اللجنة الفنية في مجلس الإدارة. وسوف نقوم ببعض الأعمال وبعد ذلك نقوم ببعض أعمال التنسيق مع RSSAC من أجل المتابعة في هذه المسألة، وتحقيق التوضيح وأعتقد أن هناك أشياء يمكننا توضيحها أكثر من ذلك مع مجلس الإدارة من خلال اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر التي تتفق معنا في الرأي. شكرًا.

أكينوري مايمورا: شكراً جزيلاً. أنا أكينوري مايمورا للعلم والإحاطة. أشعر أن أكتافي ثقيلة عليّ الآن. اسمحوا لي أن أجرب شيئاً. شكراً.

براد فيرد: يسرنا أن نقدم العون.

كافيه رانجبار: وقبل أن أغلق الجلسة، سوف يكون هذا هو الاجتماع الأخير الذي نعقدّه معنا فيه تربيّتي بصفتها رئيساً مشاركاً. إذن براد؟

براد فيرد: إذن نعم، الاجتماع الأخير مع تربيّتي. فهي لن تغادرنا بالتأكيد، على ما يبدو. فسوف تكون حاضرة، ولكنها لن تكون حاضرة بصفتها عضواً في RSSAC، إن جاز التعبير. لكننا نود أن نتوجه بالشكر إليها على ما قدمته من إرشاد وحكمة طوال سنوات عملها معنا. ونتطلع إلى العمل معكم في دورك الجديد.

تربيّتي سينها: شكراً. لقد أردت القول بأنني قد استمتعت فعلياً بالعمل مع RSSAC على مدار خمس سنوات وأربع سنوات رئيساً مشاركاً. ولعلم جميع الحاضرين في القاعة، هذه مجموعة ذات تخصصات فنية. فهي ذكية للغاية. برجاء المشاركة معنا. شكراً.

كافيه رانجبار: شكراً. انتهى هذا الاجتماع.

# AR

برشلونة – الاجتماع المشترك: مجلس إدارة ICANN واللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC

[نهاية النص المدون]